

## PROCÈS-VERBAL

### ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL

tenue le 27 septembre 2012 à 10 h  
au siège de la Communauté situé au  
1002, rue Sherbrooke Ouest, salle 2410, à Montréal.

#### SONT PRÉSENTS

M. Gérald Tremblay, président ;  
M. Gilles Vaillancourt, vice-président ;

M. Basile Angelopoulos	M. Jean-Marc Gibeau
M. Richard Bélanger	M. Michel Gilbert
M. Jean-Jacques Beldié	M. Jacques Lambert
M. Philippe Brunet	M. Paul Larocque
Mme Chantal Deschamps	M. Paul Leduc
M. Alan DeSousa	M. Bill McMurchie
M. Christian G. Dubois	M. Luis Miranda
M. Alvaro Farinacci	M. Jean-Marc Robitaille
M. Sammy Forcillo	Mme Caroline St-Hilaire
Mme Helen Fotopulos	M. Peter F. Trent
M. Pierre Gagnier	M. Frank Venneri

#### N'A PU ASSISTER

M. Michel Bissonnet\*, M. Pierre Charron\*, Mme Suzanne Dansereau\* et  
M. Guy Pilon\*.

---

Le directeur général, M. Massimo Iezzone, le secrétaire de la  
Communauté, Me Claude Séguin et l'assistante-secrétaire, Mme Line  
Rioux, assistent à l'assemblée.

---

La convocation a été transmise le 20 septembre 2012 et l'avis public a  
été donné le 24 septembre 2012.

---

L'assemblée est déclarée ouverte à 10 h 05 par le président.

---

#### PÉRIODE DE QUESTIONS

La liste des citoyens ayant posé des questions est jointe en annexe.

---

À l'invitation du président, le ministre des Relations internationales, de la  
Francophonie et du Commerce extérieur et ministre responsable de la  
région de Montréal, M. Jean-François Lisée, s'adresse au Conseil pour  
faire part de son mandat à titre de ministre responsable de la région  
métropolitaine.

---

#### PÉRIODE D'INTERVENTIONS DES MEMBRES DU CONSEIL

La liste des interventions des membres du Conseil est jointe en annexe.

---



CC12-023 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE TENUE LE 14 JUIN 2012

PROPOSÉ PAR : M. Sammy Forcillo

APPUYÉ PAR : M. Paul Larocque

Il est résolu d'approuver, avec dispense de lecture, le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du Conseil tenue le 14 juin 2012.

---

CC12-024 RÈGLEMENT 146 ADOPTANT LE SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT RÉVISÉ DE TROISIÈME GÉNÉRATION DE LA MRC DE L'ASSOMPTION

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE12-137 adoptée à sa séance du 13 septembre 2012,

PROPOSÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

APPUYÉ PAR : M. Michel Gilbert et M. Jean-Marc Robitaille

Il est résolu d'approuver le règlement 146 de Schéma d'aménagement et de développement révisé de la municipalité régionale de comté de L'Assomption puisqu'il est conforme aux orientations, objectifs et critères du Plan métropolitain d'aménagement et de développement en vigueur et d'autoriser le secrétaire à délivrer un certificat de conformité conformément à la loi.

---

CC12-025 RÈGLEMENT 233-1 MODIFIANT LE SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT RÉVISÉ DE LA MRC DE BEAUHARNOIS-SALABERRY

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE12-138 adoptée à sa séance du 13 septembre 2012,

PROPOSÉ PAR : M. Jacques Lambert

APPUYÉ PAR : M. Jean-Marc Robitaille

Il est résolu d'approuver le règlement 233-1 de la Municipalité régionale de comté de Beauharnois-Salaberry modifiant le schéma d'aménagement révisé numéro 165 afin de modifier diverses dispositions puisqu'il est conforme aux orientations, objectifs et critères prévus au Plan métropolitain d'aménagement et de développement et d'autoriser le secrétaire à délivrer un certificat de conformité conformément à la loi.

---



CC12-026 APPROBATION D'UN EMPRUNT POUR LE MÉTRO DÉCRÉTÉ PAR LE  
RÈGLEMENT NUMÉRO R-138 DE LA SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE  
MONTRÉAL

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE12-142  
adoptée à sa séance du 13 septembre 2012,

PROPOSÉ PAR : M. Jean-Jacques Beldié

APPUYÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

Il est résolu d'approuver, en vertu de l'article 158 de la loi sur la  
Communauté, la portion afférente au réseau de métro de l'emprunt de  
six millions quatre cent six mille cinq cent dix-neuf dollars (6 406 519 \$)  
décrété par le règlement numéro R-138 de la Société de transport de  
Montréal pour financer la migration du progiciel intégré de transport  
HASTUS vers une version récente.

---

CC12-027 APPROBATION DE LA MODIFICATION DU TERME D'UN EMPRUNT POUR  
LE MÉTRO DÉCRÉTÉE PAR LE RÈGLEMENT NUMÉRO R-042-4 DE LA  
SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE MONTRÉAL

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE12-143  
adoptée à sa séance du 13 septembre 2012,

PROPOSÉ PAR : M. Christian G. Dubois

APPUYÉ PAR : M. Pierre Gagnier et M. Gilles Vaillancourt

Il est résolu d'approuver, en vertu de l'article 158 de la loi sur la  
Communauté, la réduction de 40 ans à 30 ans du terme de l'emprunt  
décrétée par le règlement numéro R 042-4 de la Société de transport de  
Montréal concernant le financement de la portion non subventionnée de  
l'acquisition des voitures de métro.

---

CC12-028 HOMMAGE À DR MICHEL LEDUC, MAIRE DE LASALLE

Attendu que Dr Michel Leduc a été maire de LaSalle pendant  
cinq mandats consécutifs ;

Attendu qu'il a participé à la réalisation de plusieurs projets importants  
pour LaSalle dont le développement d'un parc industriel, la revitalisation  
des activités commerciales avec notamment la construction du Carrefour  
Angrignon, l'aménagement du parc des Rapides, la construction de  
l'Aquadôme, du complexe aquatique familial et du centre Henri-  
Lemieux ;

Attendu qu'il a occupé divers postes au niveau régional, à la  
Communauté urbaine de Montréal à titre de vice-président de la  
Commission de transport et président de la Commission permanente de  
l'environnement ;

Attendu qu'il a aussi siégé à la Conférence des maires de banlieue, à  
l'Union des municipalités du Québec et à la Communauté métropolitaine  
de Montréal ;

.../4



Attendu que l'implication de Dr Michel Leduc, dans le monde municipal, a largement dépassé les limites de la ville de LaSalle contribuant ainsi au rayonnement de LaSalle à travers la province ;

PROPOSÉ PAR : M. Paul Leduc

APPUYÉ PAR : M. Alvaro Farinacci

Il est résolu de rendre un hommage posthume à Dr Michel Leduc pour l'ensemble de sa carrière dans le monde municipal québécois.

---

#### Documents déposés

- Procès-verbaux des séances du Comité exécutif tenues le 31 mai, le 16 août et le 23 août 2012.
  - Résolution numéro CE12-140 adoptée par le Comité exécutif à sa séance du 13 septembre 2012 autorisant un virement budgétaire.
  - Liste des contrats au 14 septembre 2012.
- 

L'ordre du jour étant épuisé, l'assemblée est levée à 11 h 05.

---

Claude Séguin  
Secrétaire

\* Note du secrétaire de la Communauté :

M. Michel Bissonnet, M. Pierre Charron, Mme Suzanne Dansereau et M. Guy Pilon ont motivé leur absence au sens du règlement sur le traitement des membres du conseil de la Communauté.



## ANNEXE

Assemblée ordinaire du conseil du 27 septembre 2012

Période de questions des citoyens

### **NOM**

### **SUJET DE L'INTERVENTION**

M. Bruce Walker, STOP

Table de concertation régionale sur l'eau.

Subvention concernant l'assainissement de l'air.

## ANNEXE

Assemblée ordinaire du conseil du 27 septembre 2012

Période d'interventions des membres du Conseil

<b>NOM</b>	<b>SUJET DE L'INTERVENTION</b>
Mme Helen Fotopulos	Travaux de la Commission de l'aménagement concernant l'élaboration d'une stratégie immobilière ;  Forum sur les TOD qui se tiendra le 17 octobre 2012 ;  Préparation de l'Agora métropolitaine à l'hiver 2013, mesure de suivi à la mise en œuvre du Plan métropolitain d'aménagement et de développement.
M. Jacques Lambert	Désaccord du caucus de la métropole de l'UMQ concernant la demande de hausse de la taxe sur l'essence.